

DENON[®]

envaya mini

DSB-100

Przenośny Głośnik Bluetooth
klasy premium

Instrukcja obsługi

Na jednej stronie arkusza papieru można wydrukować więcej niż jedną stronę dokumentu PDF.

[Indeks](#)

Przygotowanie

Rozpakowanie	3
Informacje ogólne	4
Jakość dźwięku	4
Wzór	4
Obsługa	4
Właściwości i funkcje	5
Ładowanie	7
Włączanie urządzenia	9
Wyłączanie urządzenia	9

Połączenia

Obsługa Bluetooth	10
Parowanie	10
Połączenie	10
1: Łączenie po raz pierwszy	11
2: Ponowne łączenie sparowanych urządzeń	13
3: Wznawianie połączenia urządzeń NFC	14
Jednoczesne połączenie z wieloma urządzeniami Bluetooth (funkcja Multipoint)	15

Obsługa

Ustawienie poziomu głośności	16
Wykonywanie podstawowych operacji	16
Słuchanie muzyki za pomocą połączenia przewodowego	17
Prowadzenie rozmów telefonicznych w trybie głośnomówiącym przez głośnik Envaya Mini	18

Rozwiązywanie problemów

Wskazówki	20
Rozwiązywanie problemów	22
Zmiana nazwy urządzenia Envaya Mini wyświetlanego na urządzeniu Bluetooth	27
Ponowne uruchamianie głośnika Envaya Mini	28

Dodatek


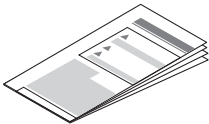
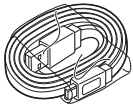
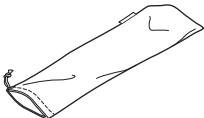
Odtwarzanie urządzenia Bluetooth	29
Informacje na temat brygosczełności	29
Informacje dotyczące znaków towarowych	30
Dane techniczne	31
Indeks	33



Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania głośnika Envaya Mini należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Rozpakowanie

Rozpakuj głośnik Envaya Mini i sprawdź, czy zawiera następujące elementy.

 <p>Skrócona instrukcja obsługi</p>	 <p>Zasady bezpieczeństwa</p>	 <p>Kabel USB</p>
 <p>Etui podróżne</p>		



Zasilacz USB do AC nie wchodzi w skład zestawu.



Informacje ogólne

Jakość dźwięku

- Mimo swoich niewielkich rozmiarów, głośnik Envaya Mini oferuje głośno odtwarzanie dźwięku, wykorzystując magnesy neodymowe w obwodzie magnetycznym oraz pasywny radiator o oryginalnym obłym kształcie.
- Envaya Mini jest kompatybilny z szeroką gamą kodeków, w tym kodeków dla wysokiej jakości dźwięku aptX, AAC i SBC. Envaya Mini automatycznie dobiera najbardziej kompatybilne kodeki dla urządzenia Bluetooth (tablet lub smartfon), dzięki czemu można cieszyć się wysokiej jakości bezprzewodowym dźwiękiem. Ponadto aptX jest kompatybilny z Low Latency (małe opóźnienie), co pozwala cieszyć się filmami i grami bez opóźnienia audio.

Wzór

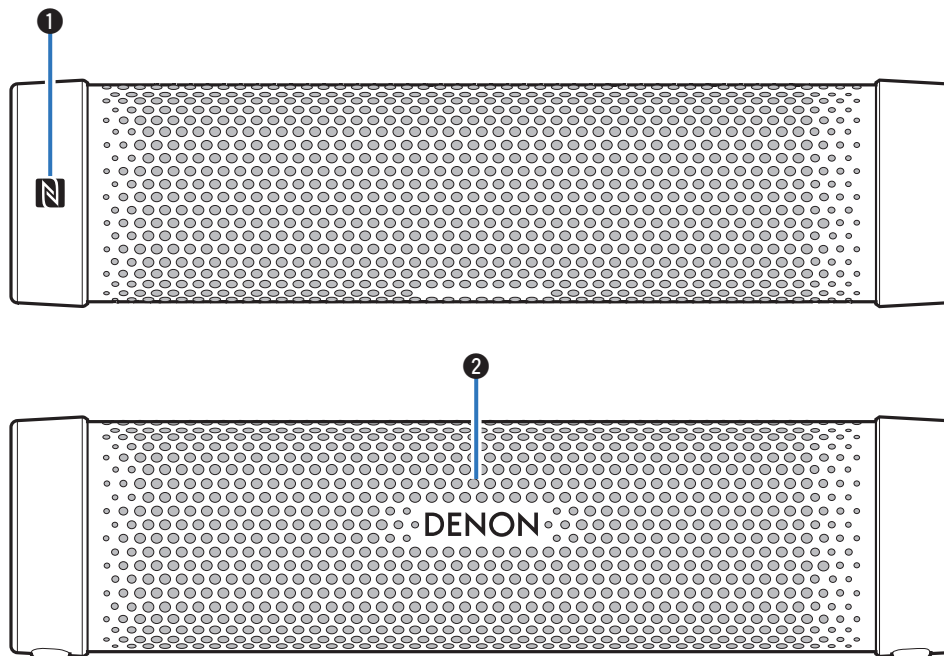
- Głośnik Envaya Mini ma płaski, podłużny kształt, co ułatwia przenoszenie.
- Bryzgoszczelna obudowa chroni przed uszkodzeniem w wyniku ochłapania lub obsługi mokrymi dłońmi. Stwarza to znacznie więcej możliwości wykorzystania głośnika Envaya Mini, jak choćby korzystanie z niego na zewnątrz.

Obsługa

- Podstawowe operacje (Odtwarzanie/Pauza/Przeskakiwanie) można wykonywać za pomocą przycisku na głośniku Envaya Mini.
- Po sparowaniu z telefonem komórkowym z obsługą Bluetooth, głośnik Envaya Mini umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych w trybie głośnomówiącym. Głośnik Envaya Mini jest wyposażony w technologię CVC (przechwytywanie czystego głosu), która zapewnia czyste rozmowy telefoniczne z niskim szumem.
- Z Envaya Mini można sparować wiele urządzeń Bluetooth jednocześnie, a urządzenia przenośne wyposażone w funkcję NFC mogą zostać łatwo sparowane i podłączone jedynie poprzez przytknięcie urządzenia do górnej części Envaya Mini.



Właściwości i funkcje



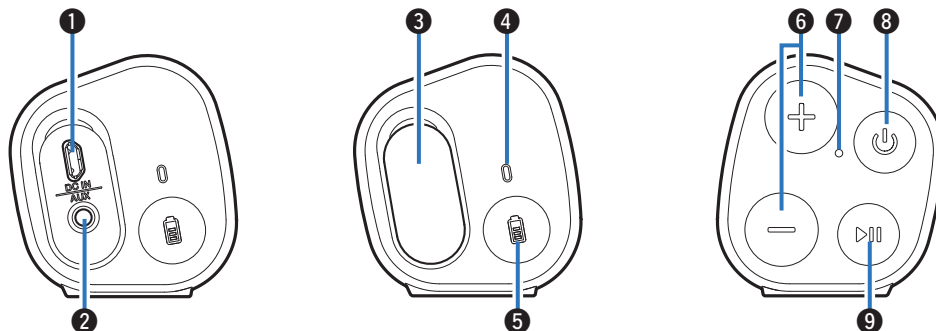
1 Znak N

Miejsce kontaktowe do parowania i łączenia z urządzeniami Bluetooth kompatybilnymi z NFC. (🔗 str. 14)

2 Mikrofon

Mikrofon służy do prowadzenia rozmów telefonicznych w trybie głośnomówiącym. (🔗 str. 18)





1 Port Micro USB

Istnieje możliwość ładowania głośnika Envya Mini po podłączeniu go do zasilacza sieciowego USB-AC (nie wchodzi w skład zestawu) lub do portu USB komputera za pomocą dostarczonego kabla USB.

(☞ str. 7)

2 Złącze wejścia AUX

Służy do podłączenia zewnętrznego odtwarzacza audio z wyjściem analogowym. (☞ str. 17)

3 Osłona

Po starannym zamknięciu zapewnia bryzgoszczelność głośnika.

4 Wskaźnik stanu akumulatora/ładowania

Wskazuje poziom naładowania akumulatora i stan ładowania.

(☞ str. 8)

5 Przycisk Akumulator

Naciśnij ten przycisk, aby sprawdzić stan naładowania akumulatora.

(☞ str. 8)

6 Przyciski regulacji głośności (-,+)

Reguluje poziom głośności w górę i w dół. (☞ str. 16)

7 Wskaźnik stanu

Świeci po włączeniu zasilania.

- Podczas połączenia Bluetooth: Świeci
- Kiedy nie ma połączenia Bluetooth: Powoli miga
- Tryb parowania: Szybko miga

8 Przycisk zasilania (⏻)

Służy do włączania/wyłączania zasilania. (☞ str. 9)

9 Przycisk Odtwarzanie/Pauza (▶/⏸)

- Służy do rozpoczynania/wstrzymywania odtwarzania. (☞ str. 16)
- Służy do przechodzenia do następnego lub poprzedniego utworu. (☞ str. 16)
- Służy do wejścia w tryb parowania Bluetooth. (☞ str. 10)
- Służy do odbierania połączeń przychodzących i kończenia połączeń. (☞ str. 18)
- Służy do wyciszenia odtwarzania w czasie korzystania z wejścia AUX. (☞ str. 17)



Ładowanie

Głośnik Envaya Mini może być zasilany przez akumulator. Może także pracować przy zasilaniu AC po podłączeniu go do zasilacza sieciowego USB-AC (nie wchodzi w skład zestawu) lub do portu USB komputera za pomocą dostarczonego kabla USB.

Przed rozpoczęciem słuchania na zasilaniu z akumulatora należy upewnić się, że został on w pełni naładowany.



- Pełne naładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora zajmuje co najmniej 2,5 godziny. (w przypadku ładowarki AC USB o mocy wyjściowej 2 A lub większej)
- Envaya Mini może być używany przez około 10 godzin przy całkowicie naładowanym akumulatorze. (Czas odtwarzania może się różnić w zależności od temperatury otoczenia, głośności odtwarzania i warunków użytkowania)

UWAGA

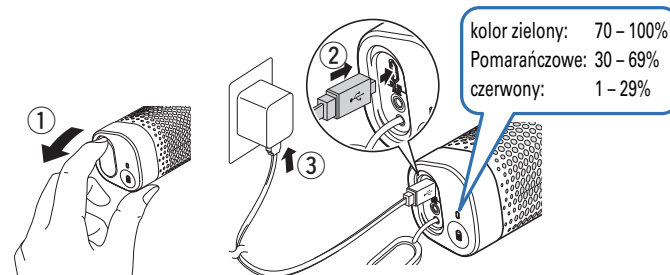
- Należy używać tylko dostarczonego kabla USB.
- Zalecamy używanie ładowarki AC USB o mocy wyjściowej 2 A lub większej.
- Parametry znamionowe zasilacza nie powinny przekraczać 5 V DC, 2,4 A.
- Należy używać atestowanego zasilacza przeznaczonego do krajów, w których obowiązują określone wymogi.

■ Ładowanie głośnika

- 1 Wyjmij zaślepkę po lewej stronie.
- 2 Podłącz mniejszą końcówkę kabla USB do głośnika.
- 3 Podłącz większą końcówkę kabla USB do zasilacza sieciowego USB-AC i źródła zasilania lub do portu USB komputera.

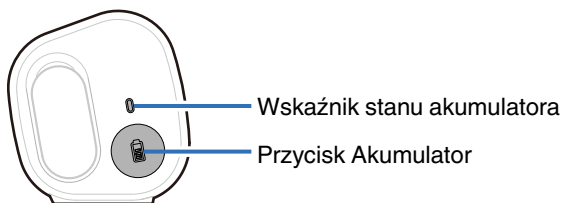
UWAGA

Po zakończeniu ładowania należy odłączyć kabel USB i starannie założyć osłonę.







■ Kontrolka akumulatora

Kontrolka akumulatora za pomocą 3 kolorów informuje o przybliżonym pozostałym czasie działania wewnętrznego akumulatora i stanie procesu ładowania po podłączeniu do zasilacza sieciowego USB-AC lub portu USB komputera.







Podczas podłączenia do zasilacza sieciowego USB-AC lub do portu USB komputera (ładowanie)

Wskaźnik stanu akumulatora zawsze świeci się podczas ładowania. Po zakończeniu ładowania kontrolka akumulatora wyłącza się, a głośnik Envaya Mini przechodzi w tryb oczekiwania.

Stan naładowania (przybliżony)	Wskaźnik stanu akumulatora
100 %	Świeci na zielono 
70 – 99 %	Miga na zielono 
30 – 69 %	Miga na pomarańczowo 
1 – 29 %	Miga na czerwono 

Podczas pracy na zasilaniu baterijnym

Naciśnij, a następnie zwolnij przycisk Akumulator, aby sprawdzić stan naładowania akumulatora. Poziom naładowania akumulatora jest wyświetlany przez około 5 sekund.

Wskaźnik naładowania akumulatora (przybliżony)	Wskaźnik stanu akumulatora
70 – 100 %	Świeci na zielono 
30 – 69 %	Świeci na pomarańczowo 
5 – 29 %	Świeci na czerwono 
1 – 4 %	Miga na czerwono 

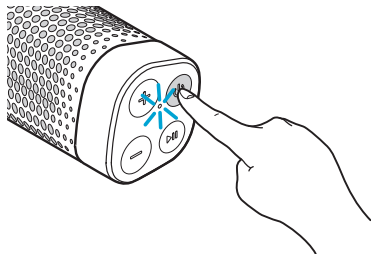


Kiedy kontrolka akumulatora miga na czerwono, należy podłączyć głośnik Envaya Mini do zasilacza sieciowego USB-AC lub do portu USB komputera.



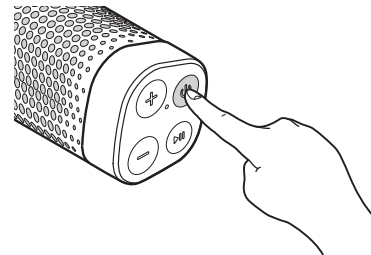
Włączanie urządzenia

- 1 **Naciśnij i przytrzymaj Φ , dopóki nie usłyszysz dźwięku.**
Kontrolka stanu zapala się i Envaya Mini włącza się.



Wyłączanie urządzenia

- 1 **Naciśnij i przytrzymaj Φ , dopóki nie usłyszysz dźwięku.**
Podświetlenie kontrolki stanu zgaśnie, a zasilanie głośnika zostanie wyłączone.



- Envaya Mini wyłącza się automatycznie, gdy nie ma wyprowadzania sygnału audio z urządzenia Bluetooth przez około 15 minut i w tym czasie urządzenie nie jest obsługiwane.
- Jeśli do głośnika Envaya Mini jest podłączony przewód z wtykiem stereo mini i głośnik Envaya Mini nie będzie używany przez około 8 godzin, głośnik automatycznie wyłączy się (funkcja automatycznego wyłączenia AUX).
- Aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia AUX, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Akumulator przez około trzy sekundy, gdy wejście tego urządzenia jest ustawione na AUX.

Włącz (domyślne): Wskaźnik stanu zamiga jeden raz.

Wyłącz: Wskaźnik stanu zamiga dwa razy.

- Równocześnie kiedy miga wskaźnik stanu, słychać dźwięk powiadomień.



Obsługa Bluetooth

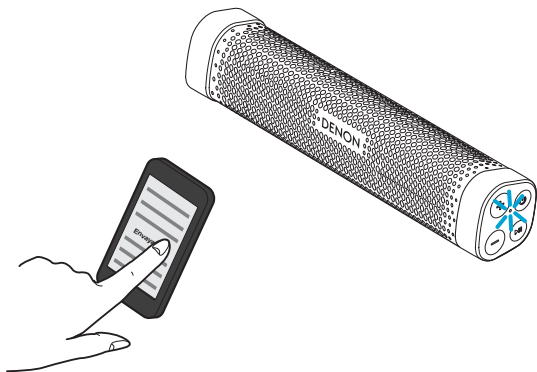
Można cieszyć się bezprzewodowym słuchaniem muzyki poprzez połączenie Envaya Mini z urządzeniem Bluetooth.

Parowanie

Parowanie (rejestracja) jest operacją niezbędną, aby połączyć urządzenie Bluetooth z Envaya Mini.

Podczas używania Bluetooth po raz pierwszy, należy sparować Envaya Mini i urządzenie Bluetooth, aby mogły się ze sobą komunikować.

Envaya Mini może przechowywać informacje o parowaniu maksymalnie 8 urządzeń.



UWAGA

Nie można odtwarzać z kilku urządzeń Bluetooth jednocześnie.

Połączenie

Istnieją trzy sposoby łączenia z urządzeniami Bluetooth:

1

Łączenie po raz pierwszy (🔗 str. 11)

2

Ponowne łączenie sparowanych urządzeń (🔗 str. 13)

3

Wznawianie połączenia urządzeń NFC (🔗 str. 14)



1: Łączenie po raz pierwszy

1 Włącz Bluetooth na urządzeniu przenośnym.

- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi urządzenia Bluetooth.



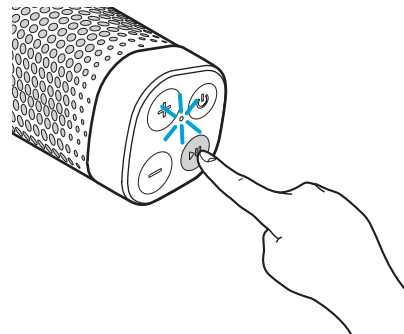
2 Naciśnij i przytrzymaj , dopóki nie usłyszysz dźwięku.

Kontrolka stanu zapala się i Envaya Mini włącza się.

- Przy pierwszym włączeniu po zakupie, Envaya Mini automatycznie przełącza się w tryb parowania. W takim przypadku nie trzeba wykonywać kroku 3.

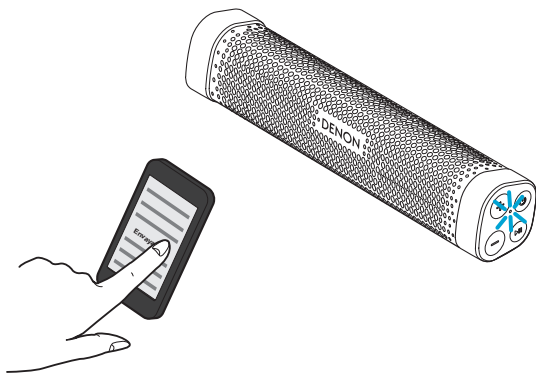
3 Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk , dopóki nie usłyszysz dźwięku powiadomienia.

Wskaźnik stanu zaczyna szybko migać, a głośnik Envaya Mini przełącza się w tryb parowania.



4 Wybierz “Envaya Mini” z listy urządzeń widocznej na wyświetlaczu urządzenia Bluetooth.

Po zakończeniu parowania włączy się dźwięk powiadomienia, a wskaźnik stanu przejdzie z migania w świecenie ciągle.



Jeżeli zostaniesz poproszony o wprowadzenie hasła na ekranie urządzenia Bluetooth, wprowadź “0000”.

5 Słuchanie muzyki.

Muzyka odtwarzana na urządzeniu Bluetooth będzie teraz odtwarzana przez głośnik Envaya Mini.



Dostosuj poziom głośności do odpowiedniego poziomu.

UWAGA

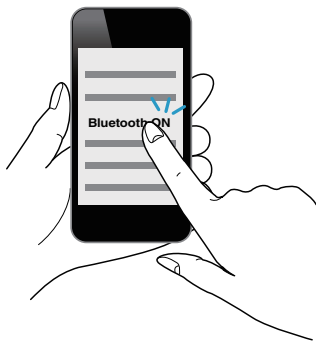
- Envaya Mini pozostaje w trybie parowania przez około 5 minut, a następnie wychodzi z trybu parowania. Jeśli urządzenie nie mogło się połączyć, spróbuj ponownie, zaczynając od kroku 3.
- Envaya Mini nie może zostać sparowany z urządzeniami Bluetooth wymagającymi klucza dostępu innego niż “0000”.



2: Ponowne łączenie sparowanych urządzeń

1 Włącz Bluetooth na urządzeniu przenośnym.

- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi urządzenia Bluetooth.



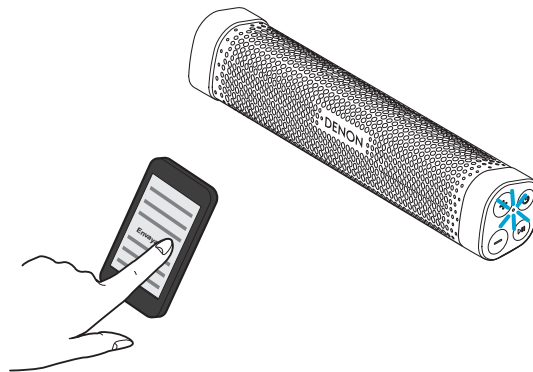
2 Naciśnij i przytrzymaj ϕ , dopóki nie usłyszysz dźwięku.

Kontrolka stanu zapala się i Envaya Mini włącza się.

- Jeśli ostatnio podłączone do Envaya Mini urządzenie jest włączone, znajduje się w zasięgu i ma włączony Bluetooth, to automatycznie połączy się z Envaya Mini.
- Jeśli przewód z wtykiem stereo mini jest podłączony do głośnika Envaya Mini, odłącz go, aby przełączyć się na wejście Bluetooth.

3 Wybierz “Envaya Mini” z listy urządzeń widocznej na wyświetlaczu urządzenia Bluetooth.

Gdy urządzenie jest połączone przez Bluetooth, włączy się dźwięk powiadomienia, a wskaźnik stanu przejdzie z migania w świecenie ciągłe.



4 Słuchanie muzyki.

Muzyka odtwarzana na urządzeniu Bluetooth będzie teraz odtwarzana przez głośnik Envaya Mini.



3: Wznawianie połączenia urządzeń NFC

Wystarczy dotknąć urządzeniem Bluetooth do Envaya Mini. Envaya Mini włączy się automatycznie, a urządzenie Bluetooth zostaje ponownie połączone.

1 Włącz funkcję NFC urządzenia Bluetooth.

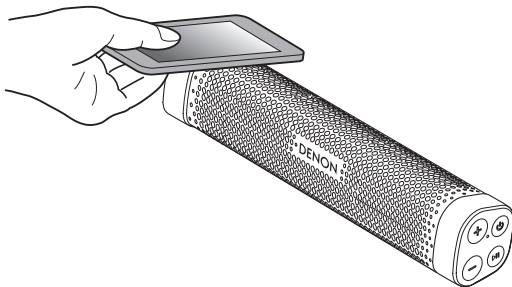
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi urządzenia Bluetooth.

2 Przytknij obszar anteny NFC urządzenia Bluetooth do znaku znajduącego się na Envaya Mini.

Włącza się zasilanie głośnika Envaya Mini i urządzenie automatycznie łączy się ponownie.

Gdy urządzenie jest połączone przez Bluetooth, włączy się dźwięk powiadomienia, a wskaźnik stanu przejdzie z migania w świecenie ciągłe.


- Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie urządzenia Bluetooth, aby zakończyć procedurę.



3 Słuchanie muzyki.

Muzyka odtwarzana na urządzeniu Bluetooth będzie teraz odtwarzana przez głośnik Envaya Mini.



- Gdy urządzenie Bluetooth odtwarzające muzykę dotknie znaku  na Envaya Mini, muzyka zacznie być odtwarzana z Envaya Mini.
- Dotknij głośnika Envaya Mini ponownie urządzeniem Bluetooth połączonym przez NFC, aby rozłączyć urządzenie Bluetooth.

UWAGA

Nawiązując połączenie za pomocą NFC, należy zwolnić funkcję blokady na urządzeniu Bluetooth.



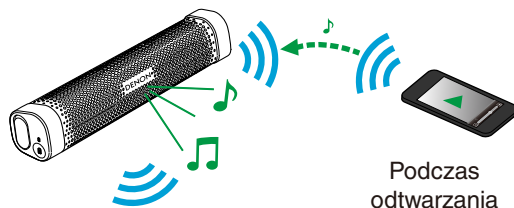
Jednoczesne połączenie z wieloma urządzeniami Bluetooth (funkcja Multipoint)

Z głośnikiem Envaya Mini mogą być jednocześnie połączone dwa urządzenia Bluetooth, co pozwala na łatwe przełączanie pomiędzy wieloma źródłami dźwięku Bluetooth bez konieczności odłączania i ponownego łączenia każdego urządzenia. ("Obsługa Bluetooth" (👉 str. 10))

Dla wygody można podłączyć najczęściej używane urządzenia, tak żeby nie trzeba było podłączać ich za każdym razem, kiedy chce się przełączyć urządzenie do odtwarzania.

Najpierw trzeba sparować urządzenia, które chce się podłączyć.

--- Sygnał audio



■ Przełączanie pomiędzy odtwarzającymi urządzeniami

- 1 Zatrzymaj lub zapauzuj odtwarzanie na obecnie słuchanym urządzeniu.
- 2 Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu, którego chcesz słuchać.

■ Zakończenie połączenia Bluetooth

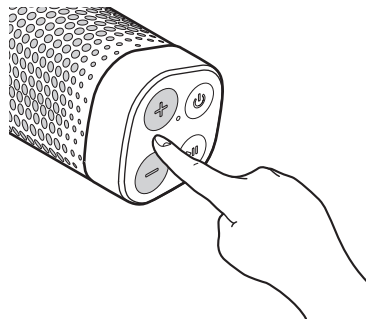
Rozłącz połączenie Bluetooth, wyłączając funkcję Bluetooth w urządzeniu Bluetooth.



Ustawienie poziomu głośności

1 Podczas odtwarzania muzyki, naciśnij przycisk +, aby zwiększyć głośność. Naciśnij przycisk -, aby zmniejszyć głośność.

- Aby uzyskać najlepszy stosunek sygnału do szumu, może zająć potrzeba podwyższenia głośności podłączonego odtwarzacza muzycznego do odpowiedniego poziomu, a następnie wyregulowania głośności w głośniku w górę lub w dół.



Wykonywanie podstawowych operacji

Można wykonywać podstawowe operacje na urządzeniu połączonym przez Bluetooth z poziomu głośnika Envaya Mini.

- Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania: Naciśnij przycisk ►/||.
- Przejście do następnego utworu: Naciśnij szybko przycisk ►/|| dwa razy.
- Przejście do poprzedniego utworu: Naciśnij szybko przycisk ►/|| trzy razy.



Ta funkcja jest włączona, kiedy urządzenie obsługuje profil AVRCP (Profil zdalnego sterowania audio/video).



Słuchanie muzyki za pomocą połączenia przewodowego

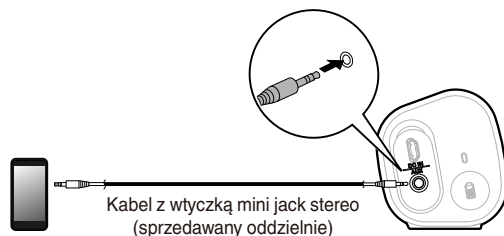
Możesz cieszyć się odtwarzaniem muzyki z urządzeń, które nie obsługują dźwięku Bluetooth po podłączeniu do głośnika Envaya Mini przewodu z wtykiem stereo mini (nie wchodzi w skład zestawu).

1 Naciśnij i przytrzymaj **⏻**, dopóki nie usłyszysz dźwięku.

Kontrolka stanu zapala się i Envaya Mini włącza się.

2 Połącz złącze wejściowe AUX głośnika Envaya Mini z gniazdem słuchawek przenośnego odtwarzacza muzyki, używając przewodu z wtykiem stereo mini (nie wchodzi w skład zestawu).

- Gdy przewód z wtykiem stereo mini jest podłączony do złącza wejściowego AUX na urządzeniu Envaya Mini, odbiór Envaya Mini automatycznie przełącza się na AUX.



3 Rozpocznij odtwarzanie muzyki z urządzenia. Trzeba wyregulować głośność w podłączonym urządzeniu, a następnie wyregulować głośność na Envaya Mini.

- Odłącz przewód z wtykiem stereo mini, aby przełączyć się na wejście Bluetooth.
- Naciśnięcie przycisku **▶/||** podczas korzystania z wejścia AUX wycisza odtwarzanie. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wyciszenie. W trakcie wyciszenia miga wskaźnik stanu.



Prowadzenie rozmów telefonicznych w trybie głośnomówiącym przez głośnik Envaya Mini

Jeśli telefon komórkowy obsługuje profil głośnomówiący (HFP), możesz odbierać połączenia przychodzące na telefon komórkowy z poziomu głośnika Envaya Mini, kiedy urządzenia są połączone przez Bluetooth.

■ Odbieranie połączenia przychodzącego

Jeśli telefon komórkowy połączony z głośnikiem Envaya Mini odbierze połączenie przychodzące, odtwarzana muzyka zostanie wstrzymana i głośnik Envaya Mini odtworzy dzwonek.

Naciśnij i zwolnij przycisk ►/|| na głośniku Envaya Mini, kiedy słyhać dzwonek, aby odebrać połączenie przychodzące.

Mów do mikrofonu w głośniku Envaya Mini.

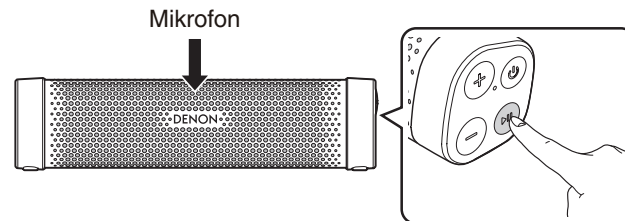
■ Zakończenie połączenia

Naciśnij przycisk ►/|| na głośniku Envaya Mini w trakcie połączenia, aby je zakończyć.

Jeśli przed odebraniem połączenia była odtwarzana muzyka, odtwarzanie zostanie wznowione.

■ Odrzucanie połączenia przychodzącego

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►/|| na głośniku Envaya Mini przez około dwie sekundy, kiedy słyhać dzwonek, aby odrzucić połączenie przychodzące.



Wskazówki

Zmiana nazwy Bluetooth głośnika Envaya Mini	20
Chcę wykonywać podstawowe operacje w zakresie odtwarzania muzyki z poziomu głośnika Envaya Mini	20
Chcę odbierać połączenia przychodzące na mój telefon komórkowy z poziomu głośnika Envaya Mini	20
Podłączanie wielu urządzeń Bluetooth i łatwe przełączanie między nimi	20
Korzystanie z urządzenia przenośnego kompatybilnego z NFC	21
Chcę odłączyć urządzenie kompatybilne z NFC	21
Chcę przełączać pomiędzy wieloma urządzeniami kompatybilnymi z NFC	21

Rozwiązywanie problemów

Głośnik nie włącza się	22
Nie można naładować głośnika Envaya Mini	22
Brak dźwięku z głośnika	23
Dźwięk jest zniekształcony, hałaśliwy lub zacina się	23
Nie można sparować urządzenia Bluetooth z głośnikiem	24
Nie można sparować lub podłączyć urządzenia NFC	24
Głośnik wyłącza się automatycznie	25
Głośnik nie działa poprawnie	25
Nie można prowadzić rozmów	26



Wskazówki

Zmiana nazwy Bluetooth głośnika Envaya Mini

- Jeśli posiadasz więcej niż jedno urządzenie Envaya Mini, musisz zmienić nazwę urządzenia wyświetloną na urządzeniu Bluetooth, aby zidentyfikować z których głośników ma być odtwarzany dźwięk.
Zmiana nazwy urządzenia Envaya Mini wyświetlanego na urządzeniu Bluetooth (👉 str. 27)

Chcę wykonywać podstawowe operacje w zakresie odtwarzania muzyki z poziomu głośnika Envaya Mini

- Podstawowe operacje w zakresie odtwarzania muzyki (Odtwarzanie/Pauza/Przeskakiwanie utworów) można wykonywać za pomocą przycisków na głośniku Envaya Mini. (👉 str. 16)

Chcę odbierać połączenia przychodzące na mój telefon komórkowy z poziomu głośnika Envaya Mini

- Jeśli telefon komórkowy połączony przez Bluetooth odbierze połączenie przychodzące, odtwarzana muzyka zostanie wstrzymana i zabrzmi dzwonek. Naciśnij i zwolnij przycisk ▶/|| na głośniku Envaya Mini, aby odebrać połączenie. (👉 str. 18)

Podłączanie wielu urządzeń Bluetooth i łatwe przełączanie między nimi

- Muzyka może być odtwarzana przez głośnik Envaya Mini tylko z jednego urządzenia Bluetooth połączonych za pomocą Bluetooth, choć do głośnika Envaya Mini mogą być jednocześnie podłączone dwa urządzenia Bluetooth. Aby łatwo zmieniać połączenia, połącz z głośnikiem Envaya Mini często używane urządzenia Bluetooth. Aby przełączyć odtwarzanie na inne urządzenie Bluetooth, gdy połączono wiele urządzeń Bluetooth, zatrzymaj odtwarzanie na obecnie odtwarzającym urządzeniu, a następnie rozpocznij odtwarzanie na innym urządzeniu Bluetooth. (👉 str. 15)



Korzystanie z urządzenia przenośnego kompatybilnego z NFC

- Włącz funkcję NFC na urządzeniu kompatybilnym z NFC, a następnie przytknij urządzenie NFC do znaku  na urządzeniu Envaya Mini. (👉 str. 14)

Chcę odłączyć urządzenie kompatybilne z NFC

- Jeszcze raz dotknij znak  urządzeniem kompatybilnym z NFC, podczas gdy urządzenie jest podłączone, aby je odłączyć.

Chcę przełączać pomiędzy wieloma urządzeniami kompatybilnymi z NFC

- Podczas gdy podłączone jest urządzenie kompatybilne z NFC, dotknij znaku  innym urządzeniem kompatybilnym z NFC.



Rozwiązywanie problemów

Sprawdź wszystkie połączenia.

Jeżeli Envaya Mini nie funkcjonuje prawidłowo, sprawdź przyczyny wymienione w poniższej tabeli.

Jeżeli żadna z wymienionych przyczyn nie ma miejsca, może to oznaczać uszkodzenie urządzenia. W takim przypadku, odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą.

■ Głośnik nie włącza się

Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Głośnik nie włącza się. (zasilanie sieciowe)	<ul style="list-style-type: none"> Aby wyłączyć głośnik, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. 	<u>9</u>
Głośnik nie włącza się. (zasilanie z akumulatora)	<ul style="list-style-type: none"> Akumulator jest całkowicie rozładowany. Aby naładować głośnik Envaya Mini, podłącz go do zasilacza sieciowego USB-AC lub do portu USB komputera. 	<u>7</u>

■ Nie można naładować głośnika Envaya Mini

Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Nie można naładować głośnika Envaya Mini.	<ul style="list-style-type: none"> Głośnik nie jest podłączony do zasilania sieciowego. Upewnij się, że zasilacz sieciowy USB-AC jest podłączony do działającego źródła zasilania (gniazda ściennego). 	<u>7</u>
	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że dostarczony kabel USB jest prawidłowo podłączony do głośnika Envaya Mini. 	<u>7</u>
	<ul style="list-style-type: none"> Jeśli głośnik Envaya Mini jest podłączony do portu USB komputera, upewnij się, że komputer jest włączony. 	—



■ Brak dźwięku z głośnika

Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Brak dźwięku z głośnika.	• Głośnik nie jest podłączony do zasilania sieciowego lub akumulator nie jest naładowany. Podłącz zasilanie i włącz głośnik.	<u>9</u>
	• Na podłączonym urządzeniu głośność jest zbyt niska. Zwiększ głośność na urządzeniu do około 90 %, a następnie wyreguluj głośność na głośniku.	<u>16</u>
	• Brak podłączonego urządzenia Bluetooth. Sparuj i podłącz urządzenie Bluetooth i spróbuj ponownie.	<u>10</u>
	• Brak podłączonego urządzenia AUX. Podłącz urządzenie audio do wejścia AUX, używając 3,5 mm przewodu stereo i upewnij się, że na urządzeniu odtwarzana jest muzyka.	<u>17</u>
	• Złącze wejściowe AUX na urządzeniu Envaya Mini jest kompatybilne z 3-żyłowymi przewodami stereo mini. Pamiętaj, aby używać 3-żyłowego przewodu stereo mini.	<u>17</u>

■ Dźwięk jest zniekształcony, hałaśliwy lub zacina się


Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Dźwięk jest zniekształcony, hałaśliwy, lub zacina się.	• Na podłączonym urządzeniu głośność jest zbyt niska. Zwiększ głośność na urządzeniu do około 90 %, a następnie wyreguluj głośność na głośniku.	<u>16</u>
	• Urządzenie Bluetooth jest poza zasięgiem. Przybliż urządzenie Bluetooth do głośnika.	—
	• Połączenie Bluetooth jest poddane bezprzewodowym zakłóceniom. Odsuń głośnik od urządzeń takich jak mikrofalówki i inne urządzenia bezprzewodowe.	—
	• Urządzenie Bluetooth ma problemy z połączeniem. Wyłącz i ponownie włącz zasilane Bluetooth, a następnie na nowo połącz z głośnikiem.	—
	• W zależności od typu zasilacza sieciowego AC podłączonego do głośnika Envaya Mini, podczas ładowania może być słychać niewielki szum. To nie jest usterka.	—



■ Nie można sparować urządzenia Bluetooth z głośnikiem

Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Nie można sparować urządzenia Bluetooth z głośnikiem.	<ul style="list-style-type: none"> Włącz głośnik, po czym naciśnij i przytrzymaj przycisk ►/ przez 3 sekundy, aż usłyszysz 3 krótkie dźwięki. Upewnij się, że w urządzeniu przenośnym jest włączona funkcja Bluetooth i wybierz "Envaya Mini" z listy urządzeń Bluetooth. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Połączenie Bluetooth jest poddane bezprzewodowym zakłóceniom. Odsuń głośnik od urządzeń takich jak mikrofalówki i inne urządzenia bezprzewodowe. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie Bluetooth jest poza zasięgiem. Przybliż urządzenie Bluetooth do głośnika. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie Bluetooth nie działa prawidłowo. Wyłącz i ponownie włącz urządzenie, a następnie spróbuj ponownie. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie Bluetooth nie działa prawidłowo. Wyłącz i włącz urządzenie, usuń informacje parowania (polecenie Forget this Device (zapomnij to urządzenie) w systemie iOS i polecenie Unpair (usuń parowanie) w systemie Android) i ponownie sparuj głośnik z urządzeniem. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> W urządzeniu jest wyłączony Bluetooth. Upewnij się, że Bluetooth w urządzeniu jest włączony. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Odłącz przewód z wtykiem stereo mini, jeśli jest podłączony. 	—

■ Nie można sparować lub podłączyć urządzenia NFC

Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Nie można sparować lub podłączyć urządzenia NFC.	<ul style="list-style-type: none"> W urządzeniu jest wyłączony Bluetooth. Upewnij się, że Bluetooth w urządzeniu jest włączony. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> W urządzeniu jest wyłączone NFC. Upewnij się, że NFC w urządzeniu jest włączone. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź położenie anteny NFC na urządzeniu Bluetooth i przyłóż ją do znaku  na głośniku Envaya Mini. Przytrzymaj, aż urządzenie Bluetooth zareaguje. 	14



■ Głośnik wyłącza się automatycznie

Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Głośnik wyłącza się automatycznie.	<ul style="list-style-type: none"> Aby oszczędzać zasilanie akumulatora, głośnik wyłączy się, jeśli przez około 15 minut nie będzie odtwarzany żaden dźwięk przez Bluetooth. Włącz zasilanie głośnika, naciskając i przytrzymując przycisk Zasilanie przez 2 sekundy. 	<u>9</u>
	<ul style="list-style-type: none"> Jeśli wejście głośnika Envaya Mini jest ustawione na AUX i nie będzie używane przez około 8 godzin, głośnik Envaya Mini automatycznie wyłączy się. Włącz zasilanie głośnika, naciskając i przytrzymując przycisk Zasilanie przez 2 sekundy. Aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia AUX, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Akumulator przez około trzy sekundy, gdy wejście tego urządzenia jest ustawione na AUX. 	<u>9</u>
Zasilanie szybko się wyłącza.	<ul style="list-style-type: none"> Jeśli czas pracy jest bardzo krótki, nawet gdy akumulator został w pełni naładowany, akumulator może być u kresu swojej żywotności. W takim przypadku proszę skontaktować się z Centrum Serwisowym Denon. 	—

■ Głośnik nie działa poprawnie

Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Głośnik nie działa poprawnie.	<ul style="list-style-type: none"> Aby zresetować głośnik, włącz go ponownie, po czym naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przycisk POWER, przycisk ►/ i przycisk BATTERY. Głośnik Envaya Mini zostanie zresetowany. Głośnik Envaya Mini zostanie zresetowany. 	<u>28</u>
	<ul style="list-style-type: none"> Głośnik wymaga zresetowania do ustawień fabrycznych. Włącz głośnik. Naciśnij jednocześnie przyciski BATTERY i ►/ i przytrzymaj je przez około 4 sekundy. Wskaźnik stanu zamiga 4 razy, potwierdzając zresetowanie (Uwaga: Wszystkie informacje dotyczące parowania urządzeń Bluetooth zostaną usunięte). 	—



■ Nie można prowadzić rozmów

Objawy	Przyczyna/Porada	Strona
Nie można prowadzić rozmów.	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli do wejścia AUX jest podłączony jakiś przewód, nie można prowadzić rozmów telefonicznych w trybie głośnomówiącym. Odłącz przewód i spróbuj ponownie. • Nie wszystkie telefony komórkowe i aplikacje obsługują rozmowy telefoniczne w trybie głośnomówiącym. 	10 —

* Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy w rozwiązywaniu problemów, skontaktuj się z obsługą klienta firmy Denon w swojej okolicy. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź www.denon.com.



Zmiana nazwy urządzenia Envaya Mini wyświetlanego na urządzeniu Bluetooth

1 Kiedy zasilanie jest włączone, naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przycisk ►/|| i przycisk regulacji głośności (+) przez około 4 sekundy.

Będzie słycać dźwięk powiadomienia, a wskaźnik stanu zamiga 3 razy.

2 Naciśnij przycisk regulacji poziomu głośności.

Nazwa urządzenia zmieni się tak, jak to zostało pokazane poniżej, za każdym razem, gdy przycisk regulacji poziomu głośności zostanie naciśnięty.

Przycisk	Nazwa urządzenia Envaya Mini
Przycisk regulacji poziomu głośności (+)	<p>Envaya Mini2 → Envaya Mini3 Envaya Mini ← Envaya Mini4 ←</p>
Przycisk regulacji poziomu głośności (-)	<p>Envaya Mini4 → Envaya Mini3 Envaya Mini ← Envaya Mini2 ←</p>

Wskaźnik stanu miga tak, jak to zostało pokazane poniżej, za każdym razem, gdy nazwa urządzenia jest przeliczana.

Nazwa urządzenia Envaya Mini	Wskaźnik stanu
Envaya Mini	Miga raz
Envaya Mini2	Miga dwa razy
Envaya Mini3	Miga trzy razy
Envaya Mini4	Miga cztery razy

* Równocześnie kiedy miga wskaźnik stanu, słycać dźwięk powiadomień.

UWAGA

- Jeśli nazwa głośnika Envaya Mini dla urządzeń Bluetooth zostanie zmieniona, należy ponownie sparować i połączyć wszystkie urządzenia Bluetooth używające wybranej nazwy.
- Gdy przycisk regulacji głośności nie jest używany przez około 5 sekund, wybrana nazwa urządzenia zostanie wprowadzona i głośnik Envaya Mini uruchomi się ponownie.

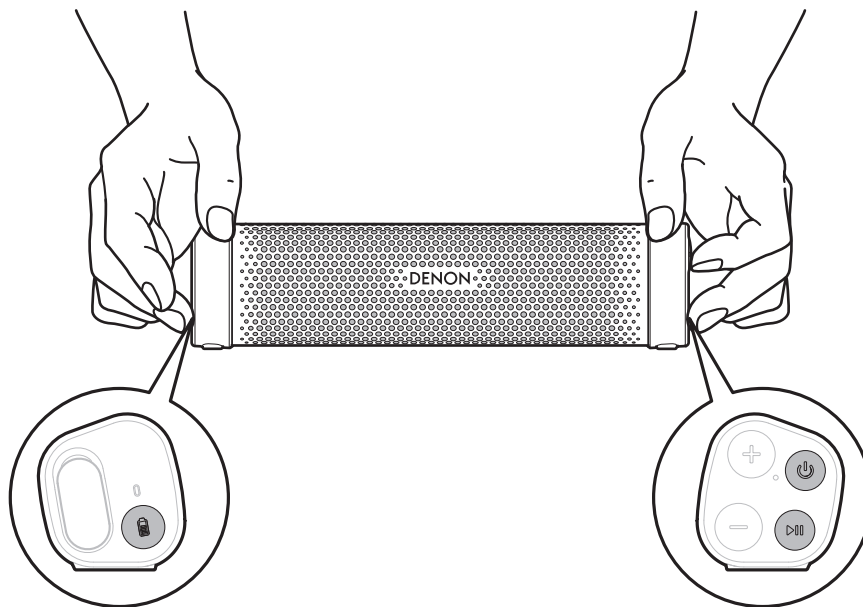


Nie można zmienić na nazwę urządzenia inną niż wymienione powyżej.



Ponowne uruchamianie głośnika Envaya Mini

Aby zresetować głośnik, włącz go ponownie, po czym naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przycisk POWER, przycisk ►|| i przycisk BATTERY. Głośnik Envaya Mini zostanie zresetowany.



Odtwarzanie urządzenia Bluetooth

Envaya Mini obsługuje następujący profil Bluetooth.

- A2DP (Profil zaawansowanej dystrybucji audio):
Gdy urządzenie Bluetooth obsługujące ten standard jest podłączone, dane dźwiękowe Mono i Stereo mogą być strumieniowane w wysokiej jakości.
- AVRCP (Profil zdalnego sterowania audio/video):
Gdy podłączone jest urządzenie Bluetooth obsługujące ten standard, urządzenie Bluetooth może być obsługiwane za pomocą Envaya Mini.
- HFP (profil głośnomówiący):
Gdy zostanie podłączone urządzenie Bluetooth, które obsługuje ten standard, można prowadzić rozmowy w trybie głośnomówiącym za pomocą głośnika Envaya Mini.

■ O łączności Bluetooth

Fale radiowe nadawane z Envaya Mini mogą zakłócać pracę urządzeń medycznych. Upewnij się, że zasilanie Envaya Mini i urządzenia Bluetooth jest wyłączone w następujących lokalizacjach, ponieważ zakłócenia fal radiowych mogą powodować awarie.

- Szpitale, pociągi, samoloty, stacje benzynowe oraz miejsca, gdzie generowane są gazy łatwopalne
- W pobliżu drzwi automatycznych i alarmów przeciwpożarowych

Informacje na temat bryzgoszczelności

- To urządzenie jest produktem bryzgoszczelnym zgodnie ze stopniem ochrony IPX4*. Spryskanie urządzenia wodą lub jego obsługa mokrymi dłońmi nie spowodują problemów z użytkowaniem. Jeśli jednak urządzenie będzie zostawiane w wilgotnej łazience przez długie okresy czasu lub będzie miało kontakt z wodą inną niż słodka woda, na przykład z wodą morską, może działać nieprawidłowo.

(*) IPX4 to standard ochrony przed rozpryskami. Dotyczy on spryskania pod dowolnym kątem w ilości 0,07 l/min każdego gniazda bez zanurzania.

- Nie spryskiwać dużą ilością wody ani nie umieszczać w wodzie.
- Bryzgoszczelność nie jest gwarantowana przy otwartej osłonie.
- Aby zapewnić odpowiednią bryzgoszczelność, zaleca się wymianę osłony raz w roku (za opłatą).
Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z obsługą klienta firmy Denon.



Informacje dotyczące znaków towarowych



Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a warunki użycia któregokolwiek z tych znaków przez firmę D&M Holdings Inc. są określone licencją. Inne znaki i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.



©2013 CSR plc i spółek grupy. Znak aptX® oraz logo aptX są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy CSR plc lub jednej ze spółek grupy i mogą być zarejestrowane w jednym lub kilku krajach. Logo CSR jest znakiem towarowym firmy CSR plc lub jednej ze spółek grupy.



Znak N to znak towarowy lub zastrzeżony znak towarowy firmy NFC Forum, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



Dane techniczne

■ Głośniki

Typ: 40 mm szerokopasmowy × 2
40 × 83 mm pasywny radiator × 1

■ Bluetooth

System połączenia: Bluetooth Specification wersja 3.0
Profile kompatybilne z Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP
Obsługiwane kodeki: aptX Low Latency/AAC/SBC
Obsługiwana ochrona zawartości: metoda SCMS-T

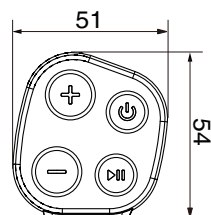
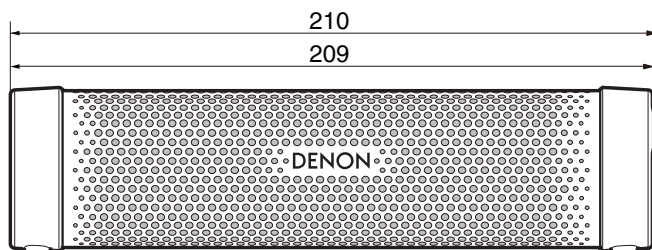
■ Ogólne

Wejście 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,1 A
Pobór mocy (Zasilanie wyłączone) 3 mW
Specyfikacja bryzgoszczelności Zgodna z IPX4

* Powyższe dane techniczne mogą ulec zmianie ze względu na ulepszenia i zmiany konstrukcyjne.



■ Wymiary (Jednostka : mm)



■ Waga: 0,51 kg



Indeks

A		N		R	
Akcesoria	3	Właściwości i funkcje	5	Regulacja głośności	16
F		O		Rozwiązywanie problemów	
Funkcja Multipoint	15	Odtwarzanie z urządzenia Bluetooth	10	W	
K		P		Włączanie urządzenia	
Kabel USB	7	Parowanie	10	Wskaźnik naładowania akumulatora	
Kabel z wtyczką mini jack stereo	17	Połączenie Bluetooth (połączenie NFC)	14	Wyłączenie zasilania	
Ł				Z	
Ładowanie	7	Połączenie przewodowe (AUX)	17	Zmiana nazwy urządzenia (Envaya Mini)	
		Ponowne uruchamianie urządzenia	28	Znak N	





DENON®
www.denon.com

D&M Holdings Inc.
3520 10368 00ADA